

Proteina Beta Trace (PBT)	Beta Trace Protein (BTP)
Informazioni generali	Allgemeine Informationen
Codice accettazione 1BTS	Annahmekodex 1BTS
Indicazioni cliniche [1,2] Beta-Trace Protein (PBT), nota anche come Prostaglandin-D2-Sintasi, è una piccola proteina appartenente alla famiglia delle lipocaline. La PBT viene sintetizzata principalmente nel sistema nervoso centrale dalle cellule gliali e dai plessi coroidei, e rappresenta uno dei principali componenti del liquido cerebrospinale. È espressa in quasi tutti i tessuti eccetto le ovaie ed è rilevabile in diversi fluidi corporei come liquor, plasma, urine o ascite. Poiché la PBT viene filtrata quasi completamente dai reni, la sua concentrazione plasmatica dipende principalmente dal tasso di filtrazione glomerulare. La sua concentrazione non è influenzata dalla funzione tiroidea né dall'assunzione di corticosteroidi. La concentrazione di PBT nel liquor è significativamente più alta rispetto a siero o plasma, ciò la rende il marker ideale per la rilevazione di perdite di liquor (liquorrea) in secrezioni nasali o auricolari, in seguito a traumi o interventi chirurgici che coinvolgono il sistema nervoso centrale.	Klinische Indikation [1,2] Beta-Trace Protein (BTP), auch bekannt als Prostaglandin-D2-Synthase, ist ein kleines Protein aus der Familie der Lipokaline. BTP wird hauptsächlich im zentralen Nervensystem von Gliazellen und den Plexus choroidei synthetisiert und stellt einen der Hauptbestandteile des Liquors dar. Es wird in nahezu allen Geweben mit Ausnahme der Ovarien exprimiert und ist in verschiedenen Körperflüssigkeiten nachweisbar, wie Liquor, Plasma, Urin oder Aszites. Da BTP nahezu vollständig über die Nieren filtriert wird, hängt seine Plasmakonzentration hauptsächlich von der glomerulären Filtrationsrate ab. Die Konzentration wird weder durch die Schilddrüsenfunktion noch durch die Einnahme von Kortikosteroiden beeinflusst. Die Konzentration von BTP im Liquor ist deutlich höher als in Serum oder Plasma, daher eignet er sich als Marker zum Nachweis von Liquorverlusten (Liquorrhoe) in nasalen oder aurikulären Sekreten nach traumatischen oder chirurgischen Eingriffen am zentralen Nervensystem.
Preparazione del paziente Prelevare tramite tampone nasale o raccolta di secreto nasale gocciolante o secreto auricolare.	Patientenvorbereitung Mittels Nasentupfer oder durch Auffangen von tropfendem Nasensekret bzw. Ohrsekret entnehmen.
Richiedibile in urgenza No, richiedibile solo in regime di routine.	Dringende Anforderung Nein, anforderbar nur im Routinebetrieb
Dove effettuare il prelievo per pazienti esterni Presso il centro prelievi del laboratorio centrale di patologia clinica di Bolzano o degli altri ospedali dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige	Ort der Blutentnahme für ambulante Patienten Blutabnahmezentrum des Zentrallabors für klinische Pathologie Bozen oder der anderen Krankenhäuser des Südtiroler Sanitätsbetriebs
Esecuzione Giornaliera	Durchführung Täglich
Tempo di refertazione per pazienti esterni 2 giorni	Befundungsdauer für ambulante Patienten 2 Tage
Preanalitica	Pre-Analitik
Tipo di campione [2] Secreto nasale/auricolare e siero	Untersuchungsmaterial [2] Nasensekret/Ohrsekret und Serum
Tipo provetta Flacone di raccolta per il liquor (provette coniche o provetta per urine sterile) Provetta tappo giallo 3,5 mL	Röhrchen Sammelgefäß für Liquor (konische Röhrchen oder sterile Urinröhrchen) Röhrchen mit gelbem Verschluss 3,5 mL
Trasporto del campione [2] A temperatura ambiente	Probentransport [2] Raumtemperatur
Trattamento del campione in laboratorio [2] Centrifugare entro 2h a temperatura ambiente	Probenbehandlung im Labor [2] Innerhalb 2 Stunden zentrifugieren bei Raumtemperatur
Criteri per la non accettabilità del campione [2] Campione eccessivamente mucoso, volume insufficiente, non corretta identificazione del paziente, provetta errata o materiale inadeguato (tamponi nasali o garze).	Kriterien für die Inakzeptanz der Probe [2] Übermäßig schleimige Probe, unzureichendes Volumen, falsche Patientenidentifikation, falsches Röhrchen oder ungeeignetes Material (Nasentupfer oder Gazen).

Stoccaggio del campione dopo l'analisi 5 giorni a 2-8°C	Probenlagerung nach der Analyse 5 Tage bei 2-8 °C
Possibilità di richiesta su campione già processato [2] Su richiesta medica, in base alla stabilità dell'analita (considerare la durata dello stoccaggio), alla disponibilità e al volume del campione.	Möglichkeit der Anforderung des Tests auf bereits bearbeitetem Probenmaterial [2] Nach ärztlicher Anforderung, je nach Stabilität des Analyten für die Dauer der Probenlagerung, falls die Probe noch vorhanden ist und das Probenvolumen ausreichend ist.
Indicazioni tecniche	Technische Angaben
Misurando [2] Concentrazione nel secreto e nel siero della PBT	Messgröße [2] Konzentration der PBT im Sekret und im Serum
Metodo e strumento [2] Metodo immunonefelometrico- Atellica NEPH 630	Bestimmungsmethode und Gerät [2] Immunnephelometrisches Verfahren – Atellica NEPH 630
Range di riferimento [2,7] PBT nel secreto <0,7 mg/L: liquorrea improbabile PBT nel secreto 0,7-1,29 mg/L: zona dubbia PBT nel secreto >1,29 mg/L: liquorrea probabile PBT nel siero: <0,7 mg/L	Referenzbereich [2,7] PBT im Sekret <0,7 mg/L: Liquorrhoe unwahrscheinlich PBT im Sekret 0,7-1,29 mg/L: Graubereich PBT im Sekret >1,29 mg/L: Liquorrhoe wahrscheinlich PBT im Serum: <0,7 mg/L
Stabilità del campione [2] 18-22°C: 1 g 2-8°C: 7 gg -20°C: 3 mesi	Stabilität der Probe [2] 18-22°C: 1 Tag 2-8°C: 7 Tage -20°C: 3 Monate
Tempo di emivita dell'analita [1,3] 4 giorni	Halbwertszeit des Analytes [1,3] 4 Tage
Variabilità analitica (%) [4] N	Analytische Variabilität (%) [4] NV
Variabilità biologica intraindividuale (%) [5] Non riportato in EFLM	Intra-Individuelle Variabilität (%) [5] In EFLM nicht angegeben
Differenza critica (%) [6] Non calcolabile	Kritische Differenz (%) [6] Nicht berechenbar
Incertezza di misura (Um) [4] <i>Dati estratti da Unity Real Time (Bio-Rad) a Gennaio 2026</i> Livello 1: dati disponibili maggio 2026 Livello 2: Livello 3:	Messunsicherheit (Um) [4] <i>Die Daten wurden von Unity Real Time (Bio-Rad) im Januar 2026 heruntergeladen</i> Level 1: Level 2: Level 3:
Interferenze [2] Vedi foglietto illustrativo	Störfaktoren [2] Siehe Beipackzettel
Significatività clinica	Klinische Bedeutung
Valori elevati [1] Valori elevati indicano una probabile presenza di liquor nel secreto.	Erhöhte Werte [1] Erhöhte Werte weisen auf eine wahrscheinliche Präsenz von Liquor im Sekret hin.
Valori bassi [1] Valori bassi indicano una improbabile presenza di liquor nel secreto.	Erniedrigte Werte [1] Niedrige Werte weisen auf eine unwahrscheinliche Präsenz von Liquor im Sekret hin.
Ulteriori informazioni cliniche [1] Il test di laboratorio è da inquadrare nel contesto clinico e radiologico.	Klinische Zusatzinformationen [1] Der Labortest muss im klinischen und radiologischen Kontext beurteilt werden.
Ulteriori informazioni	Weitere Informationen
Segreteria Tel. 0471-438306	Sekretariat Tel. 0471-438306

Riferimenti bibliografici [RIF.1] Thomas L: Labor und Diagnose. Online Versione – Aggiornamento del 12/12/2024 [RIF.2] Information for Use (IFU) [RIF.3] World Health Organization, Use of anticoagulants in diagnostic laboratory investigations and stability of blood, plasma and serum samples. WHO/DIL/LAB/99.1 Rev.2 [RIF.4] Dati estratti da Unity Real Time (Biorad) [RIF.5] European Federation of Clinical Chemistry and Laboratory Medicine (EFLM), Biological Variation Database [RIF.6] Il teorema di Bayes nella diagnostica di laboratorio- Appendice E-ver 1.0 [RIF.7] The Canadian Laboratory Initiative on Pediatric Reference Intervals (CALIPER) Database	Literatur [RIF.1] Thomas L: Labor und Diagnose. Onlineversion – Freigegeben 12/12/2024 [RIF.2] Information for Use (IFU) [RIF.3] World Health Organization, Use of anticoagulants in diagnostic laboratory investigations and stability of blood, plasma and serum samples. WHO/DIL/LAB/99.1 Rev.2 [RIF.4] Daten extrahiert aus Unity Real Time (Biorad) [RIF.5] European Federation of Clinical Chemistry and Laboratory Medicine (EFLM), Biological Variation Database [RIF.6] Il teorema di Bayes nella diagnostica di laboratorio- Appendice E-ver 1.0 [RIF.7] The Canadian Laboratory Initiative on Pediatric Reference Intervals (CALIPER) Database
Aggiornato il 13/03/2026	Aktualisiert am 13/03/2026
La scheda informativa rimane valida per tutta la durata della gara d'appalto. In caso di modifiche, la scheda informativa verrà debitamente aggiornata.	Das Informationsblatt bleibt während des gesamten Liefervertrages gültig. Bei Änderungen wird das Informationsblatt dementsprechend aktualisiert.
Prossimo aggiornamento 13/03/2027	Nächste Aktualisierung am 13/03/2027